

Corrigé et barème – Les pronoms compléments

COD et COI : le, la, los, las, le, les — maîtriser les pronoms personnels compléments en espagnol

Durée : 55 min – Sans document – Sur 20 points · Espagnol 4^e

Exercice 1 – Compréhension : un message de Lucía

(4 pts)

- a) *Encargó el pastel (de la fiesta de papá) en la pastelería de la esquina.* (1)
- b) *Porque tiene clase de piano.* (1)
- c) COD : *lo* (el pastel), *las* (las velas), *-lo* dans *recogerlo* (el pastel) · COI : *le* (a papá), *-les* dans *abrirles* (a los tíos), *te* (a Dani), *me* (a Lucía). (1)
- d) « je te les ai laissées dans la cuisine » · « tu dois leur ouvrir la porte ». (1)

Repère — pour identifier un pronom dans un texte, cherche le nom qu'il reprend dans les phrases précédentes et pose la question « quoi ? » (COD) ou « à qui ? » (COI) ; un pronom collé à un infinitif (*recogerlo*, *abrirles*) se repère à la fin du mot.

Exercice 2 – Remplacer par un pronom

(4 pts)

- a) *Mi tía **la** prepara.* (1)
- b) ***Les** ofrezco flores.* (1)
- c) *No **los** conozco.* (1)
- d) *Vamos a explicárselo. / **Se lo** vamos a explicar.* (1)

Le point clé — un COD de personne garde *lo / la / los / las* malgré le *a* (*a tus vecinos* → *los*), un COI donne *le / les*, et deux pronoms de 3^e personne se transforment en *se lo*.

Exercice 3 – Deux pronoms et impératif

(4 pts)

- a) *te la dejo* (1)
- b) *se las devuelvo* (1)
- c) *¡Tráemelo!* (1)
- d) *Se lo cuento mañana.* — *le* devient *se* devant *lo*. (1)

Attention — l'ordre est toujours COI puis COD, *le / les* devient *se* devant un pronom en l-, et à l'impératif affirmatif les pronoms se collent au verbe avec un accent écrit (*tráemelo*).

Exercice 4 – Thème : traduis en espagnol

(4 pts)

- a) *La veo todos los días, pero nunca le hablo* (ou *no le hablo nunca*). (1)
- b) *Este regalo es para ti; ven conmigo a abrirlo.* (1)
- c) *Vamos a enviároslo mañana. / Os las vamos a enviar mañana.* (1)
- d) *¡No se lo digas!* (1)

Erreur fréquente — « la voir » est un COD (*la*) mais « lui parler » un COI (*le*) ; après préposition on écrit *ti* et *conmigo* ; et l'impératif négatif remet les pronoms devant le verbe (*no se lo digas*).

Exercice 5 – Expression guidée*(4 pts)*

- a) Ex. : *Sí, los veo casi todos los domingos. No les escribo mensajes, pero los llamo por teléfono.* (1)
- b) Ex. : *Te la presto (mi calculadora), pero me la devuelves mañana.* (1)
- c) Ex. : *¡Ordénala! (tu habitación) · ¡No lo toques! (mi ordenador)* (1)
- d) Ex. : *Lo uso para escuchar música. Lo apago antes de dormir.* (1)

Astuce — avant d'écrire un pronom, note le nom qu'il remplace, son genre et son nombre, puis vérifie sa place : devant le verbe conjugué, collé à l'infinitif ou à l'impératif affirmatif.